// OFFICIAL GAZETTE
OF SOUTH WEST AFRICA

OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY — UITGAWE OP GESAG

R0.30 Thursday 1 June 1989 WINDHOEK Donderdag 1 Junie 1989 No. 5723

CONTENTS:

Page

AG. GOVERNMENT NOTICES

No. AG. 31	Change of name: J.G. Strijdom Airport to Windhoek Airport	2
No. AG. 32	Official recognition of names of places	2
No. AG. 33	Price Control: Amendment of maximum prices of yellow margarine	3
No. AG. 34	Application that a portion of farm road 1764 be deviated: District of Mariental	3

GENERAL NOTICES

No. 70	Municipality of Omaruru: Permanent closure of a portion of a street (Kort street)	5
No. 71	Municipality of Otavi: Dog Tax	5
No. 72	City of Windhoek: Permanent closing of portion 1 of public open space. Erf 2867 Khomasdal, Extension 4	6
No. 73	Municipality of Keetmanshoop: Notice in respect of arrear rates and interst on properties	7
No. 74	Municipality of Grootfontein: Rates and taxes outstanding five years and longer	7

INHOUD:

Bladsy

AG. GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

No. AG. 31	Naamsverandering: J.G. Strijdomlughawe na Windhoek Lughawe	2
No. AG. 32	Amptelike erkenning van plekname	2
No. AG. 33	Prysbeheer: Wysiging van maksimum pryse van geel margarien	3
No. AG. 34	Aansoek dat 'n gedeelte van plaaspad 1764 verlê moet word: Distrik Mariental	3

ALGEMENE KENNISGEWINGS

No. 70	Munisipaliteit Omaruru: Permanente sluiting van 'n gedeelte van 'n straat (Kortstraat)	5
No. 71	Munisipaliteit Otavi: Hondebelasting	5
No. 72	Stad Windhoek: Permanente sluiting van gedeelte 1 van openbare oop ruimte. Erf 2867 Khomasdal, Uitbreiding 4	6
No. 73	Munisipaliteit Keetmanshoop: Kennisgewing van agterstallige eiendomsbelasting	7
No. 74	Munisipaliteit Grootfontein: Eiendomsbelasting uitstaande vyf jaar en langer	7

A.G. Government Notices

Office of the

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. AG. 31 1989

CHANGE OF NAME:

J.G. STRIJDOM AIRPORT TO WINDHOEK AIRPORT

It is hereby made known for general information that the Administrator-General has confirmed the change of the name of J.G. Strijdom Airport to Windhoek Airport.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. AG. 32 1989

OFFICIAL RECOGNITION OF NAMES OF PLACES

It is hereby made known for general information that the Administrator-General has confirmed the names of centres mentioned below and situated in Bushman land on the geographic mapreference indicated opposite it and that those names shall henceforth be officially recognised for use as place names:

Gcandu	19°17,0' S	19°22,0' O
Kano	19°25,0' S	19°14,0' O
Luhebu	19°43,0' S	19°26,0' O
Mangettiduin	19°41,5' S	19°31,5' O

A.G. Goewermentskennisgewings

Kantoor van die

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. AG. 31 1989

NAAMSVERANDERING:

J.G. STRIJDOMLUGHAWE NA WINDHOEK LUGHAWE

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur-generaal die verandering van die naam van J.G. Strijdomlughawe na Windhoek Lughawe bekragtig het.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. AG. 32 1989

AMPTELIKE ERKENNING VAN PLEKNAME

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur-generaal ondergemelde name van sentrums, geleë in Boesmanland op die geografiese kaartverwysing daarteenoor aangedui, bekragtig het en dat daardie name voortaan amptelike erkenning geniet vir gebruik as plekname:

Gcandu	19°17,0' S	19°22,0' O
Kano	19°25,0' S	19°14,0' O
Luhebu	19°43,0' S	19°26,0' O
Mangettiduin	19°41,5' S	19°31,5' O

Matako	19°14,0' S	19°24,5' O
Mkata	19°36,5' S	19°30,0' O
Nxhoma	20°22,5' S	19°14,0' O
Og'ancom	20°07,0' S	19°28,0' O

Matako	19°14,0' S	19°24,5' O
Mkata	19°36,5' S	19°30,0' O
Nxhoma	20°22,5' S	19°14,0' O
Og'ancom	20°07,0' S	19°28,0' O

No. AG. 33 1989

PRICE CONTROL: AMENDMENT OF MAXIMUM PRICES OF YELLOW MARGARINE

Under the powers vested in me by section 4 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), I hereby amend Government Notice 72 of 1986 by the addition of the following in the respective columns in Schedule I:

"Rama	Manufacturer	Wholesaler	R60,32 per 15 kg (delivery costs included)
Rama	Wholesaler	Dealer	R66,98 per 15 kg (delivery costs included)
Rama	Dealer	Consumer	R2,40 per 500g."

G.J.F. GOUS

Price Controller Windhoek, 26 April 1989

No. AG. 33 1989

PRYSBEHEER: WYSIGING VAN MAKSIMUM PRYSE VAN GEEL MARGARIEN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), wysig ek hierby Goewermentskennisgewing 72 van 1986 deur in die onderskeie kolomme in Bylae I die volgende by te voeg:

"Rama	Vervaardiger	Groothandelaar	R60,32 per 15 kg (afleweringskoste ingesluit)
Rama	Groothandelaar	Handelaar	R66,98 per 15 kg (afleweringskoste ingesluit)
Rama	Handelaar	Verbruiker	R2,40 per 500g."

G.J.F. GOUS

Pryskontroleur Windhoek, 26 April 1989

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. AG. 34 1989

APPLICATION THAT A PORTION OF FARM ROAD 1764 BE DEVIATED: DISTRICT OF MARIENTAL

In terms of section 16(3) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972), it is hereby made known that application has been made to the Chairman of the Roads Board of Mariental that the portion of farm road 1764 described in paragraph (a) of the Schedule and shown on sketch-map P1429 by the symbols A-A1-B, be deviated from the route so described and shown, to the route described in paragraph (b) of the Schedule and shown on sketch-map P1429 by the symbols A-B.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. AG. 34 1989

AANSOEK DAT 'N GEDEELTE VAN PLAASPAD 1764 VERLÊ MOET WORD: DISTRIK MARIENTAL

Ingevolge artikel 16(3) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972), word hierby bekend gemaak dat aansoek by die Voorsitter van die Padraad van Mariental gedoen is dat die gedeelte van plaaspad 1764 wat in paragraaf (a) van die Bylae beskryf en deur die simbole A-A1-B op sketskaart P1429 aangetoon word, verlê moet word van die roete aldus beskryf en aangetoon, na die roete wat in paragraaf (b) van die Bylae beskryf en deur die simbole A-B op sketskaart P1429 aangetoon word.

A copy of this notice and the said sketch-map, being a sketch-map of the area concerned on which the road to which the application refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, shall for the full period of thirty days mentioned below lie open to inspection at the offices of the Secretary for Transport, Windhoek, and the Roads Superintendent, Mariental, during normal office hours.

Every person having any objection to the abovementioned application is hereby commanded to lodge his objection in writing, with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated, with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 12005, Ausspannplatz, 9000, within a period of thirty days from the date of publication of this notice.

SCHEDULE

(a) From a point (A on sketch-map P1429) on the farm Elbow 392 generally north-north-eastwards across the said farm to a point (A1 on sketch-map P1429) on the said farm; thence generally north-north-westwards across the said farm to a point (B on sketch-map P1429) on the said farm.

(b) From a point (A on sketch-map P1429) on the farm Elbow 392 generally northwards across the said farm to a point (B on sketch-map P1429) on the said farm.

'n Afskrif van hierdie kennisgewing en genoemde sketskaart, synde 'n sketskaart van die betrokke streek waarop die pad waarop die aansoek betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word, sal vir die volle tydperk van dertig dae hieronder vermeld gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Sekretaris van Vervoer, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Mariental, ter insae beskikbaar wees.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde aansoek word hiermee aangesê om sy beswaar met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing by die Voorsitter van Padrade, Privaatsak 12005, Ausspannplatz, 9000, in te dien.

BYLAE

(a) Van 'n punt (A op sketskaart P1429) op die plaas Elbow 392 algemeen noordnoordooswaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (A1 op sketskaart P1429) op genoemde plaas; van daar algemeen noordnoordweswaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (B op sketskaart P1429) op genoemde plaas.

(b) Van 'n punt (A op sketskaart P1429) op die plaas Elbow 392 algemeen noordwaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (B op sketskaart P1429) op genoemde plaas.

General Notices

No. 70 1989

MUNICIPALITY OF OMARURU: PERMANENT CLOSURE OF A PORTION OF A STREET

Notice is hereby given in terms of section 183(1)(b)(ii) of the Municipal Ordinance of 1963 (Ord. 13 of 1963 as amended) that the Municipality of Omaruru intends to close permanently for traffic a portion of street 369 (Kort Street) as shown on locality plan 263 463 X1 and plan 263 463 X2. These plans are open for inspection at the office of the Town Clerk Omaruru, during office hours.

Objections against the proposed closure must according to Article 30(3) of above mentioned Ordinance be delivered to the Town Clerk of Omaruru within thirty (30) days after the appearance of this notice.

TOWN CLERK
OMARURU

No. 71 1989

MUNICIPALITY OF OTAVI: AMOUNT OF TAX ON THE KEEPING OF DOGS

Under section 3(6) of the Municipal Dog Tax Ordinance, 1967 (Ordinance 13 of 1967), as amended, it is hereby made known that the council of the Municipality of Otavi under section 3(1) of the said Ordinance determined the appropriate amount mentioned in the schedule as the tax which the council of the said Municipality has imposed in accordance with section 2 of the said

Algemene Kennisgewings

No. 70 1989

MUNISIPALITEIT OMARURU: PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN 'N STRAAT

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 183 (i)(b)(ii) van die Munisipale Ordonnansie van 1963 (Ord. 13 van 1963 soos gewysig) dat die Munisipaliteit van Omaruru van voornemens is om 'n gedeelte van straat 369 (Kortstraat) soos aangedui op liggingsplan 263 463 X1 en plan 263 463 X2 wat gedurende kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk van Omaruru ter insae lê, permanent vir deurverkeer te sluit.

Besware teen die voorgenome sluiting moet ingevolge Art 30 (3) van bogenoemde Ordonnansie binne dertig (30) dae na die verskyning van die Advertensie aan die Stadsklerk van Omaruru gestel word.

STADSKLERK
OMARURU

No. 71 1989

MUNISIPALITEIT OTAVI: BEDRAG VAN DIE BELASTING OP DIE AANHOU VAN HONDE

Kragtens artikel 3(6) van die Munisipale Hondebelastingordonnansie 1967 (Ordonnansie 13 van 1967), soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Raad van die Munisipaliteit van Otavi die toepaslike bedrag in die Bylae vermeld kragtens artikel 3(1) van die genoemde Ordonnansie bepaal het as die bedrag van die belasting wat die Raad van genoemde Munisipaliteit ingevolge arti-

Ordinance on the keeping of any dog within the municipal area of Otavi with effect from 1 January 1989.

J.A. VAN VUUREN
Town Clerk

SCHEDULE

(a) For every dog R10.00

kel 2 van genoemde Ordonnansie op die aanhou van enige hond binne die munisipale gebied Otavi geleê het met ingang van 1 Januarie 1989.

J.A. VAN VUUREN
STADSKLERK

BYLAE

(a) vir elke hond R10.00

No. 72 1989

CITY OF WINDHOEK: PERMANENT CLOSING OF PORTION 1 OF PUBLIC OPEN SPACE ERF 2867 KHOMASDAL EXTENSION 4

Notice is hereby given in terms of Section 183(1)(b)(ii) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance no 13 of 1963) as amended, that the Municipality of Windhoek proposes to close permanently, the undermentioned portions as indicated on plan P/2281/A which lies for inspection during office hours at the office of the Town Planner, Room 702, Municipal Offices, Kaiser Street:

Portion 1 of Erf 2867 Khomasdal Extension 4

Objections to the proposed closing are to be served on the Director, Local Authorities and Development Planning, Private Bag 13289, and the Town Clerk, P O Box 59, Windhoek, within 30 days after the appearance of this notice.

W J KOTZÉ
TOWN CLERK

No. 72 1989

STAD WINDHOEK: PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE 1 VAN OPENBARE OOP RUIMTE ERF 2867 KHOMASDAL UITBREIDING 4

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 183(1)(b)(ii) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie nr. 13 van 1963) soos gewysig, dat die Munisipaliteit Windhoek van voorneme is om die ondergemelde gedeeltes soos aangedui op plan P/2281/A wat gedurende kantoorure in die kantoor van die Stadsbeplanner, Kamer 702, Stadshuis, Kaiserstraat, ter insae lê, permanent te sluit:

Gedeelte 1 van Openbare Oop Ruimte Erf 2867 Khomasdal, Uit 4

Besware teen die voorgenome sluiting moet ingevolge Artikel 193(3) van bogemelde Ordonnansie binne dertig dae na die verskyning van hierdie kennisgewing aan die Direkteur, Plaaslike Owerhede en Ontwikkelingsbeplanning, Privaatsak 13289, en die Stadsklerk, Posbus 59, Windhoek, bestel word.

W J KOTZÉ
STADSKLERK

MUNICIPALITY OF KEETMANSHOOP

No. 73 1989

NOTICE

Notice is hereby given in terms of Section 171(1) of the Municipal Ordinance No 13 of 1963 as amended to the following registered owners that the undermentioned properties will be sold to recover arrear rates and interest should it not be paid within three (3) months from the date of the last publication hereof.

Registered Owners	Erf No	Area Square Meter
LJ Bock	72 (Krönlein)	600
FZ Feris	126 (Krönlein)	607

P.J. BOONZAAIER
TOWN CLERK

MUNISIPALITEIT VAN KEETMANSHOOP

No. 73 1989

KENNISGEWING

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 171(1) van die Munisipale Ordonnansie Nr 13 van 1963, soos gewysig, aan die ondergenoemde persone wat die geregistreerde eienaars van die ondervermelde erwe is, dat die erwe verkoop sal word ter verhaling van agterstallige eiendomsbelasting en rente indien u sou nalaat om dit te betaal binne drie (3) maande vanaf datum van laaste publikasie hiervan.

Geregistreerde Eienaar	Erf Nr	Grootte Vierkante meter
LJ Bock	72 (Krönlein)	600
FZ Feris	126 (Krönlein)	607

P J BOONZAAIER
STADSKLERK

MUNICIPALITY OF GROOTFONTEIN

No. 74 1989

RATES AND TAXES OUTSTANDING FIVE YEARS AND LONGER

Notice is hereby given to the registered owners or their successors in title that the undermentioned properties in Grootfontein Town, in terms of the Municipal Ordinance 13 of 1963, Article 171(1) to (8), will be sold to recover arrear rates and interest should it not be paid within THREE MONTHS from the date of the last publication hereof.

GROOTFONTEIN MUNISIPALITEIT

No. 74 1989

EIENDOMSBELASTING UITSTAANDE VYF JAAR EN LANGER

Kennis geskied hiermee aan die ondergemelde geregistreerde erfeienaars of hul opvolgers in titel, dat die ondergenoemde erwe, geleë in Grootfontein Dorp, kragtens die Munisipale Ordonnansie 13 van 1963 Artikel 171(1) tot (8) verkoop sal word ter verhaling van agterstallige eiendomsbelasting en rente indien u nalaat om dit te betaal binne DRIE MAANDE vanaf datum van laaste publikasie hiervan.

Registered owner	Erf No.	Geregistreerde Eienaar	Erf Nr
Mr J G Madden	448	Mnr J G Madden	448
Mr P J Hockey	33, Luiperdheuwel	Mnr P J Hockey	33, Luiperdheuwel

Printed by
JOHN MEINERT (PTY) LTD.
Obtainable from
STAR BINDERS & PRINTERS
P.O. Box 56, Windhoek
South West Africa

Gedruk deur
JOHN MEINERT (EDMS) BPK.
Verkrygbaar by
STAR BINDERS & PRINTERS
Posbus 56, Windhoek
Suidwes-Afrika